Maj(y)amak (Broken)
Angela T Hoppe-Cruz

Part I
Guela yan Guelu, what meaning do our words have if we cry to you in English?¹

Part II
Guahu
si
chaggi i
fino
Chamorro
Dispensa yu,
guahu
si
fino
Chamorro
m
aj(y)
a
ma
k

I
am
trying to
speak
the language of the Chamoru
people
Forgive me,
My
Chamoru
is
br
o
ke
n
¹ In the Chamorro language, Guela and Guelu translate as grandmother and grandfather.